

# 美京博雅馆成功举办首届感恩节匹克球友谊赛



CCACC董事长林雄生博士(左三)、美京博雅馆馆长任翔先生(左二)与国王农场队的选手合影。

CCACC董事长林雄生博士(左三)、CCACC董事陈嘉和先生(左二)与全体选手合影。

CCACC董事长林雄生博士(左三)与建中校友合影。

美京博雅馆自成立以来,一直积极推广匹克球(Pickle ball)运动,除了平常有匹克球的教学以外,于今年感恩节假期特别举行首届社区友谊赛。美京华人活动中心CCACC董事长林雄生博士于比赛当天,11月24日,特别莅临现场,参加开赛仪式,并与参赛球友合影留念。比赛邀请了平时热衷匹克球的两支球队:一边是已经自行举

办多年内部比赛的建中校友会,一边是今年已经打了两次城市对抗赛的国王农场队。两队都有经验丰富的球友,并且都有各自的教练指导,比赛过程精彩,大家以球会友,度过一个开心的感恩节。

这次比赛两队各派出十名好手,分成五组,进行逐队厮杀。两边的球队球员分别有同学档、夫妻

档、发小档、最佳拍档,也有临时搭档。不管是什么组合,参赛者无不使出浑身解数,力求打出最好的成绩。经过两个小时的奋战,二十五场的比赛后,最后由较为年轻的国王农场队获得胜利。赛后大家一起晚餐,宾主尽欢,共享愉快又难忘的感恩节。

匹克球从1965年由Bill Gates 爸爸的朋友在美国西雅图发明近70

年后,最近一两年成为美国最新流行的运动,由于上手容易,老少咸宜。华府地区也不落后,许多社区的网球场都被陆续改成可兼打匹克球的球场。

另外,专用的匹克球场在广大的球迷期待中,渐渐在不同的社区兴建。一些华人球友原本以乒乓球、网球或羽毛球为主要的运动,在接触匹克球以后,把原先球类的

技巧很快地运用在匹克球上,所以在很短的时间内便能充分发挥并享受匹克球的乐趣。有些人在学习了匹克球以后迷上了这项健康的运动,可见匹克球的吸引力是如此惊人。

美京博雅馆计划每年感恩节都举办匹克球友谊赛,欢迎有兴趣的朋友加入,详情请咨询: info.qostc@gmail.com。

## “我的梦”2024 学生美术比赛订 12月15日截止收件

Chinese American Museum DC 暨美京艺廊(CCACC Art Gallery)联合举办主题为“我的梦”(My Dream)2024 学生美术比赛。所有参赛作品将于2023年12月15日(周五)截止收件。在此,我们鼓励所有1-12年级热爱艺术的学生们踊跃参加,展现对梦想的独特见解和表现方式。希望学生们能藉由画笔,尽情发挥想象力,将“梦”形象化具体化,并与大家分享。本次获奖作品将于2024年春季在华府 Chinese American Museum 展出。

所有参赛者不限国籍和居住国。不仅

**2024 STUDENT ART COMPETITION**

HOSTED BY THE CHINESE AMERICAN MUSEUM DC WITH CCACC

THEME: MY DREAM

SUBMIT BETWEEN NOV. 15-DEC. 15 2023

For more information, visit: ChineseAmericanMuseum.org

欢迎全美1-12年级的学生参加,还欢迎其他国家和地区相应年级的学生参加。参赛者将按照年龄分为高年级组和低年级组:出生于2010年12月31日之后的学生属于低年级组,出生于2021年12月31日之前的学生则为高年级组。

参赛作品所用媒介:低年级组须使用 Watercolors/Pastels/Crayons 在纸上作画;高年级组须使用 Oil Paint/Acrylic Paint 在油画专用纸上作画。

作品最大尺寸为24x36英寸,且最重要的“艺术家创作自述”须写在报名表中。

请于2023年12月15日前将报名表和参赛作品发送至:

StudentArtCompetition@ChineseAmericanMuseum.org

12月15日之后收到的作品不予评选。优胜者将于2024年1月31日前收到电子邮件通知。

更多详情,敬请查询:

<https://www.chineseamericanmuseum.org/2024studentart> 或 <https://www.ccaccartgallery.org/student-arts-competition> 或扫描下方二维码



## 艺术疗愈与心理健康工作坊 第三场将于美京艺廊举行

艺术疗愈与心理健康工作坊第三场将于2023年12月16日(星期六)上午10:00至11:30在CCACC美京艺廊举行!欢迎华府社区成年及老年人踊跃报名参加,借画画过程中探索如何照顾好自己的心理健康。名额有限,先来先得,报名从速!

本次工作坊是美京艺廊艺术疗愈与心理健康系列讲座的第三场,主题为「树」中自我。主讲人马里兰州执照心理治疗师黄圣婷女士将继续带领社区居民透过画画来认识情绪及舒压,让参与者藉由拼贴、绘画创作、反思书写、游戏互动、团体讨论及不同放松练习,倾听内在的声音,深入探索自己的创作,并练习藉由非语言的方式表达自己,以疗愈内在的自己。参与者并不需要艺术

专业背景。诚挚邀请大家一起在周六早晨至美京艺廊与其他参与者交流互动、深呼吸放松、享受创作,悉心照顾我们的身心健康!

主讲人黄圣婷女士目前在EveryMind担任心理治疗师,也常在社区单位举行心理健康讲座及员工训练,疫情期间曾服务于美京医疗中心。

讲座时间:2023年12月16日(星期六)上午10:00至11:30

讲座地址:美京艺廊 CCACC Art Gallery, 9318 Gaither Rd, Suite 215, Gaithersburg, MD 20877

报名电话:301-820-7200转8522

报名邮箱:artgallery@ccacc-dc.org

## CCACC 四季健身排舞社 欢迎您的加入

四季健身排舞社团成立于2019年。社团的宗旨在运动健身、提倡正当休闲活动,并提供一个轻松愉快的学习环境来保持个人的身心健康。本社团利用排舞帮助会员增强头脑与四肢的协调,将优美的音乐旋律融入运动中,并从学习及运动中获得信心。排舞是一种不需要伴侣、老少咸宜的团体运动。我们的课程内容涵盖初、中级舞曲,每堂课都会复习曾经学过的舞。除了每周定期的课堂练习外,我们还提供有趣的课外活动,如户外旅行,餐厅晚餐,烘焙示范,百家菜以及排舞派对,供我们的会员自由参加,使每位会员都有归属感,真正达到运动健身、以舞会友及同乐的目标。

四季健身排舞社每周五晚上六点至八点在美京华人活动中心CCACC中心上课,地址:9366 Gaither Road, Gaithersburg, MD 20877。CCACC地点适中且停车方便,场地宽敞明亮,四季室温舒适。欢迎喜爱运动健身的朋友们随时加入这个健康快乐的行列!有兴趣的朋友请与我们联系。

社团联络人:  
Denise Chang  
Email: cpa.denise@gmail.com

**中心四季排舞班**

時間: 每周五 6:00 - 8:00PM  
地點: 美京華人活動中心 109 大廳

歡迎有興趣的朋友聯絡  
DENISE CHANG  
EMAIL: CPA.DENISE@GMAIL.COM  
MOBILE: 301-519-9124

指導老師:  
HELEN NI  
EMAIL: HELENNI2018@GMAIL.COM  
MOBILE: 240-832-1763

美京華人活動中心

Mobile: 301-519-3924  
指导老师:  
Helen Ni  
Email: helenni2018@gmail.com  
Mobile: 240-832-1763  
Website: <https://sites.google.com/view/comedancewithus-md/home>

**2-5 招生年齡**

**CCACC 美京博雅苑 幼儿园开放日**

蒙/特/梭/利 · 双语教学

12月16日 周六  
赶快加入我们! 早上10点-12点

301-978-3919  
www.ccaccacademy.org  
info@ccaccacademy.org  
9400 Key West Ave, Rockville, MD 20850

## 年终岁末乐捐·共创美好明天

美京华人活动中心CCACC诚挚感谢社区的支持者与朋友们,在这年终岁末之际,为中心的发展添砖加瓦,共同构筑一个更美好的未来。CCACC一直致力于为华裔社区提供全方位的服务,促进文化交流、教育培训和社区凝聚,而这一切都离不开您慷慨的支持。

作为华府地区屈指可数的华人经营之非营利性社区组织,中心一直向着标竿全

方位地拓展,力求精进服务的质与量。经过41年的发展,中心多元化服务之范围惠及幼龄至百岁高龄的各年龄层。

中心目前以七大对外服务部门积极扩展各项服务:

- 1.美京欢乐日间保健中心 - 持续日间照料耆老的各项工
  - 2.美京居家护理中心 - 继续提供悉心一对一的居家照护
  - 3.美京健康医疗中心 - 扩充健康医疗及义务门诊服务
  - 4.美京艺廊 - 举办丰富的艺术活动及展览
  - 5.美京社区服务中心 - 涵盖社团活动、场地租借、ESOL课程、常青社
  - 6.美京博雅苑 - 提升幼儿、青少年教育
  - 7.美京博雅馆 - 设置游泳、网球、匹克球等课程,为社区居民提供健身运动好去处
- 「以仁爱关怀,以诚信服务,在和乐中茁壮成长」是CCACC的核心价值。过去一年,CCACC透过举办各类活动、课程和社区服务,不仅增进社区居民的健康,丰富文化生活,也促进了不同年龄层之间的交流。然而,我们的事业仍有进一步发展的空间,需要更多的资金和资源。因此,我们诚挚呼吁大家踊跃参与年终感恩募捐,共同推动社区的繁荣与进步。

**美京華人活動中心 CCACC**  
Chinese Culture and Community Service Center, Inc.

不論金額多少,心意最為可貴

**一份捐款,一份心意**

誠邀您的參與  
Please Join Us